




Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Obchodný zákonník“)
Z/BTS/DFI/111/2019




medzi nasledovnými stranami:

Obchodné meno : **KPD solutions s.r.o.**
Sídlo : Pekárska 1165/9, 926 01 Sereď
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Štatutárny orgán: Ing. Andrea Pavileková, konateľ
IČO: 48 261 297
IČ DPH : SK2120113963
Bankové spojenie: 
IBAN: 
SWIFT: 

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vložka č. 34044/T

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Obchodné meno : **Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)**
Sídlo : Letisko M. R. Štefánika, 823 11 Bratislava 21
Korešpondenčná adresa: Letisko M. R. Štefánika, P.O.Box 160, 823 11 Bratislava 216
Právna forma : akciová spoločnosť
Štatutárny orgán : Jozef Pojedinec - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Matej Hambálek - člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre financie
IČO : 35 884 916
IČ DPH : SK2021812683
Bankové spojenie : 
IBAN: 
SWIFT: 
spoločnosť je zapísaná na Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 33277B

(ďalej len „**klient**“)

Poskytovateľ a klient ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“ uzatvárajú túto Zmluvu o poskytovaní služieb (ďalej len „**zmluva**“), za týchto zmluvne dohodnutých podmienok:

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok poskytovateľa pravidelne poskytovať klientovi služby špecifikované v bode 2 tohto článku a záväzok klienta zaplatiť poskytovateľovi za poskytnuté služby odmenu a poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pre riadne vykonávanie dohodnutých služieb a to všetko za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Službami sa na účely tejto zmluvy rozumejú nasledovné služby:
 - 1) spracovanie krátkodobého a dlhodobého plánu spoločnosti (plánu nákladov a výnosov, plánu vývoja aktív a zdrojov ich krytia, plánu finančných tokov, plánu investícií a plánu úverového zaťaženia) k 31.12. aktuálneho roka na nasledujúce 3 roky,
 - 2) denná kontrola a schvaľovanie objednávok a faktúr v nadväznosti na stanovené rozpočty,
 - 3) rozbor, projekcia a porovnanie (skutočnosť vs. plán) nákladov, výnosov a cashflow k 30. dňu príslušného kalendárneho mesiaca,
 - 4) príprava mesačných reportov a analýz pre vedenie spoločnosti a jednotlivé strediská klienta, a to najmä ale nielen:
 - prehľad výnosov strediska Komerčné aktivity (KAK) k 30. dňu príslušného kalendárneho mesiaca,
 - prehľad nákladov a výnosov strediska Cargo (CGO) k 30. dňu príslušného kalendárneho mesiaca,
 - prehľad štruktúry osobných nákladov k 15. dňu príslušného kalendárneho mesiaca,
 - 5) príprava prehľadov hospodárenia pre orgány spoločnosti a akcionára (kvartálne, po uzatvorení účtovníctva),
 - 6) navrhovanie a vypracovanie metodiky vo zverenej oblasti,
 - 7) riešenie ad-hoc problémov so zameraním na controlling.
(ďalej len „služby“)
3. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre klienta služby špecifikované v čl. I.2 pod č. 1 - 5 pravidelne v uvedených termínoch.
4. Služby špecifikované v čl. I.2 pod č. 6 a 7 vykoná poskytovateľ na základe osobitnej objednávky klienta, v ktorej bude špecifikovaná požadovaná služba a zadanie, ako aj termín dodania služby, forma dodania služby (písomná forma prostredníctvom emailu alebo pošty, osobná alebo telefonická konzultácia) a ostatné požadované podmienky vykonania služby.
5. Poskytovateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje dodávať klientovi služby, pričom o tom po skončení každého kalendárneho mesiaca vyhotoví záznam o poskytnutých službách v podobe výkazu s uvedením prehľadu poskytnutých služieb a v prípade služieb špecifikovaných v čl. I ods. 2 pod bodom 6 a 7 aj času k nim prislúchajúcemu (ďalej len „Záznam o poskytnutých službách“). Záznam o poskytnutých službách bude zároveň tvoriť prílohu faktúry vystavovanej poskytovateľom v zmysle čl. II.3 tejto zmluvy.

Čl. II

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena Poskytovateľa za poskytnutie služieb č. 1 až 5 špecifikovaných v článku I.2 tejto zmluvy je stanovená ako fixná odmena vo výške 2 950,- EUR bez

DPH za každý jeden kalendárny mesiac poskytovania služieb podľa tejto zmluvy (ďalej len „**fixná odmena**“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena Poskytovateľa za poskytnutie služieb č. 6 a 7 špecifikovaných v článku I.2 tejto zmluvy je stanovená ako hodinová odmena vo výške 45,- EUR za 1 hodinu poskytovania služieb podľa tejto zmluvy, max. však do výšky 6 000,- EUR za celú dobu trvania zmluvy (ďalej len „**hodinová odmena**“).
3. Fakturácia služieb sa uskutoční v súlade s platnými právnymi predpismi, pričom faktúra je splatná 30 dní od jej vystavenia. Poskytovateľ vystaví klientovi faktúru v lehote do 15 dní po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom boli služby poskytnuté. Prílohou faktúry bude Záznam o poskytnutých službách v zmysle čl. I.5 tejto zmluvy, písomne potvrdený klientom.
4. Odmenu v zmysle tejto zmluvy je klient povinný realizovať bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov na bankový účet poskytovateľa, ktorý bude uvedený v príslušnom daňovom doklade.
5. Fixná aj hodinová odmena je konečná, tzn., že zahŕňa všetky výdavky spojené s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby riadne a včas a chrániť práva a jemu známe oprávnené záujmy klienta s využitím všetkých zákonných prostriedkov. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby s odbornou a profesionálnou starostlivosťou, čestne a svedomito, v súlade s platnými právnymi predpismi, ktoré sa na ich poskytovanie vzťahujú a v ich medziach sa riadiť požiadavkami a pokynmi klienta. Poskytovateľ je oprávnený celkom alebo z časti poveriť výkonom činnosti podľa tejto zmluvy tretiu osobu. Poskytovateľ zodpovedá za výkon tejto časti tak, akoby ju vykonával sám.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že je plne oprávnený vykonávať služby v požadovanom rozsahu a v súlade so zmluvou. Poskytovateľ je povinný bezodkladne informovať klienta o akejkolvek zmene, ktorá má alebo by mohla mať negatívny vplyv na jeho oprávnenie poskytovať služby.
3. Poskytovateľ na základe tejto zmluvy nezískava oprávnenie zastupovať klienta, vykonávať menom klienta právne úkony a ani akýmkoľvek spôsobom zaväzovať klienta.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že akékoľvek informácie získané v súvislosti s plnením predmetu podľa tejto zmluvy neposkytne tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu klienta.
5. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje pri vykonávaní činnosti podľa tejto zmluvy riadiť pokynmi klienta, pričom je vždy povinný včas upozorniť klienta na prípadnú nevhodnosť alebo nesúlad jednotlivých ich pokynov s právnou úpravou v danej oblasti.
6. Poskytovateľ je povinný riadne sa starať o podklady a dokumenty, ktoré mu poskytne klient v súlade s touto zmluvou a dbať s odbornou starostlivosťou o ich primerané používanie v súlade s touto zmluvou. Poskytovateľ je povinný starostlivo uschovávať všetky doklady, ktoré získal v súvislosti s touto zmluvou.

7. Klient sa zaväzuje zaistiť poskytovateľovi všetky podmienky nevyhnutné pre riadne poskytnutie služieb. Klient poskytne poskytovateľovi mesačné prevádzkové štatistiky, dáta o počtoch zamestnancov na jednotlivých strediskách klienta aktualizovaných na mesačnej báze a informácie o uskutočnených a plánovaných verejných obstarávaníach na kvartálnej báze. Klient bude kontaktnej osobe poskytovateľa odovzdávať podklady potrebné na poskytovanie služieb prostredníctvom klientom určených zamestnancov. V prípade, že poskytovateľ bude pre riadne poskytovanie služieb potrebovať aj ďalšie informácie od klienta, má klient povinnosť poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť (predovšetkým oznámiť mu všetky požadované údaje), a to bez zbytočného odkladu po výzve poskytovateľa.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách získaných od klienta v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy, ako aj získaných vlastnou prácou v súvislosti s vykonávaním služieb (ďalej len „**dôverné informácie**“), a to počas i po skončení zmluvy až do momentu obdržania písomného vyhlásenia klienta, že tieto údaje nie sú dôverné. Poskytovateľ nezískava vlastnícke ani iné práva k týmto informáciám s výnimkou práva ich použitia na účely plnenia podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje, že všetky podklady, doklady a iné písomnosti súvisiace s vykonávaním činnosti podľa tejto zmluvy bude uchovávať ako dôverný materiál a zabezpečí ich ochranu pred poškodením, stratou, zničením a zneužitím tretími osobami a po ich použití ich bez zbytočného odkladu odovzdá klientovi.
9. V prípade ukončenia tejto zmluvy alebo ak o to klient požiada je poskytovateľ povinný bezodkladne vrátiť klientovi všetky dokumenty a ich kópie, ktoré sú v držbe poskytovateľa, vymaže akékoľvek dôverné informácie z počítačových systémov alebo iných elektronických zariadení. Ak bude poskytovateľ požiadaný akýmkoľvek orgánom verejnej moci alebo inou treťou osobou o poskytnutie dôverných informácií týkajúcich sa klienta, poskytovateľ bude o tom bezodkladne informovať klienta. Ak je poskytnutie dôverných informácií v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov povinné, prediskutuje s klientom spôsob poskytnutia dôverných informácií orgánom verejnej moci, resp. tretím osobám. V prípade, že poskytnutie dôverných informácií orgánom verejnej moci, prípadne tretím osobám, nie je v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov povinné, poskytovateľ nie je oprávnený poskytnúť tieto informácie orgánom verejnej moci alebo tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu klienta.
11. V prípade, že poskytovateľ získa pri svojej činnosti pre klienta určité veci, resp. finančné prostriedky, je povinný ihneď po ich obdržaní informovať klienta a riadiť sa pokynmi klienta pri nakladaní s takto získanými vecami.
12. Poskytovateľ zodpovedá za pravdivosť, správnosť a aktuálnosť poskytovaných služieb a poskytovateľ zodpovedá za vypracované správy a výstupy služieb a za skutočnosť, že sú vypracované a predkladané v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a v súlade s podkladmi klienta.
13. Klient umožní poskytovateľovi na účely riadneho vykonávania predmetu tejto zmluvy využívanie kancelárskych priestorov a kancelárskeho zariadenia klienta v rozsahu určenom klientom. Poskytovateľ je povinný počas poskytovania služieb v priestoroch klienta dodržiavať interné predpisy klienta a je oprávnený vstúpiť do priestorov klienta až po splnení podmienok vstupného režimu klienta.

14. Klient je oprávnený zadávať poskytovateľovi úlohy vymedzené predmetom tejto zmluvy prostredníctvom kontaktných osôb v zmysle článku IX. tejto zmluvy.
15. Klient Poskytovateľovi v primeranej lehote odovzdá a poskytne informácie potrebné k splneniu povinností poskytovateľa vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Klient zodpovedá za správnosť, pravdivosť a úplnosť informácií poskytnutých poskytovateľovi. Klient poskytne svoju súčinnosť v rozsahu potrebnom na splnenie povinnosti poskytovateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy.
16. Poskytovateľ je oprávnený použiť na splnenie predmetu tejto zmluvy svojich zamestnancov, poradcov, či konzultantov, tým nie je dotknutá zodpovednosť poskytovateľa za splnenie predmetu tejto zmluvy. V takomto prípade je poskytovateľ povinný zabezpečiť, aby tieto osoby boli viazané mlčanlivosťou minimálne v rozsahu určenom touto zmluvou.

Článok IV

Poskytnutie a prevzatie služieb, zodpovednosť za vady

1. Miestom poskytnutia služieb je sídlo klienta.
2. Poskytovateľ je povinný poskytnúť službu spôsobom dohodnutým s klientom v tejto zmluve a/alebo v osobitnej objednávke. Pri poskytovaní služieb je poskytovateľ povinný dodržať požiadavky uvedené v článku I. tejto zmluvy a prípadné ďalšie postupy dohodnuté v objednávke.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje doručovať klientovi výstupy z poskytnutých služieb emailom alebo osobne prostredníctvom kontaktných osôb uvedených v čl. IX tejto zmluvy. O prevzatí výstupu odovzdaného klientovi osobne vyhotovia a podpíšu kontaktné osoby zmluvných strán preberací protokol.
4. Klient je oprávnený odmietnuť prevzatie služby, pokiaľ má služba vady alebo pokiaľ je služba neúplná. Odmietnutie prevzatia služby klientom v súlade s ustanoveniami tohto článku nezbavuje poskytovateľa povinnosti poskytnúť službu riadne a včas. V takomto prípade sa považuje za poskytnutie služby poskytovateľom až riadne splnenie povinností v zmysle zmluvy.
5. Klient sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady služieb uplatní u poskytovateľa bezodkladne po jej zistení.
6. Ak má služba vady, klient je oprávnený:
 - a) požadovať, aby poskytovateľ v lehote 5 dní od uplatnenia vady odstránil vady poskytnutím náhradnej služby (alebo jej časti) alebo poskytnutím chýbajúcej časti služby alebo
 - b) môže požadovať zľavu z ceny služieb vo výške 5% z dohodnutej odmeny alebo
 - c) môže odstrániť vady treťou osobou na náklady poskytovateľa, max. však do výšky súhrnnej odmeny dohodnutej touto zmluvou.Uplatnením nárokov podľa tohto odseku nie sú dotknuté iné nároky klienta uvedené v tejto zmluve alebo nárok na náhradu škody.
6. Poskytovateľ je povinný odstrániť aj vady, u ktorých popiera zodpovednosť, avšak odstránenie ktorých neznesie odklad. Ak sa preukáže, že poskytovateľ za vadu, ktorú odstránil na vlastné

náklady nezodpovedá, oprávnené náklady poskytovateľa budú v takomto prípade uhradené klientom na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.

Čl. V

Zmluvné pokuty a iné sankcie

1. V prípade, že poskytovateľ neposkytne klientovi služby v lehote stanovenej touto zmluvou, prípadne v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami na základe osobitnej objednávky podľa tejto zmluvy, poskytovateľ je povinný zaplatiť klientovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z fixnej odmeny alebo zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z odmeny za službu, so splnením ktorej je v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade porušenia záväzku poskytovateľa odstrániť vady poskytnutej služby v lehote 5 dní od písomnej výzvy klienta na odstránenie vady poskytnutých služieb, má klient právo požadovať od poskytovateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 30 EUR za každú vadu služby za každý aj začatý deň omeškania s jej odstránením, ak odstránenie vady nevyžaduje súčinnosť s klientom. Ak odstránenie vady vyžaduje súčinnosť s klientom, zmluvné strany si osobitne dohodnú lehotu na odstránenie väd. V prípade nedodržania tejto lehoty zo strany poskytovateľa má klient právo požadovať od poskytovateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 30 EUR za každú vadu služby za každý aj začatý deň omeškania s jej odstránením.
3. V prípade, ak poskytovateľ neposkytne službu v súlade s platnou legislatívou, prípadne nepredloží klientovi doklady potrebné na poskytnutie služby vydané v zmysle príslušných právnych predpisov, v dôsledku čoho bude udelená klientovi pokuta zo strany príslušného kontrolného orgánu, poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť klientovi akékoľvek náklady, ktoré v tejto súvislosti klientovi vzniknú, vrátane nákladov na správne konania alebo súdne spory.
4. Okrem porušení záväzkov poskytovateľa výslovne uvedených v tomto článku zmluvy, má klient právo požadovať od poskytovateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100,-EUR za každý jednotlivý prípad porušenia iných záväzkov poskytovateľa, ku ktorým sa zaviazal touto zmluvou.
5. V prípade, ak je klient v omeškaní s úhradou faktúry, poskytovateľ je oprávnený požadovať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.
6. Zmluvné pokuty stanovené touto zmluvou sú splatné v 15. deň nasledujúci po doručení písomnej požiadavky zmluvnej strany na zaplataenie zmluvnej pokuty.
7. Zaplataením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla zmluvnej strane v dôsledku porušenia povinností druhou zmluvnou stranou. Klient má právo pri uplatňovaní zmluvných pokút, úrokov z omeškania a iných peňažných nárokov voči poskytovateľovi započítať takéto pohľadávky jednostranným právnym úkonom.

Čl. VI

Zodpovednosť za škodu

1. Ak poskytovateľ svojim konaním alebo nekonaním a/alebo porušením, prípadne zanedbaním niektorej z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy spôsobil klientovi vznik škody, je povinný v plnej výške nahradiť škodu, ktorá v dôsledku toho vznikla klientovi.

ČI. VII

Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu 8 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Táto zmluva zaniká
 - a) uplynutím doby na ktorú bola uzavretá;
 - b) dohodou zmluvných strán;
 - c) výpoveďou podľa článku VI.3 a
 - d) odstúpením podľa článku VI.4 až VI.6.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať s mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane a končí posledným dňom príslušného kalendárneho mesiaca. Výpoveď zmluvy musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane.
4. Klient je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak poskytovateľ poruší akúkoľvek jeho povinnosť podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak je klient v omeškaní so splatnosťou faktúry o viac ako 30 dní, a to aj napriek predchádzajúcej písomnej výzve poskytovateľa na úhradu splatnej faktúry. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť, a teda zmluva sa zrušuje, okamihom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Poskytovateľ je povinný do 15 dní od doručenia oznámenia klienta o odstúpení od tejto zmluvy vykonať ešte všetky neodkladné úkony, ak klient neurobí iné opatrenia; to neplatí, ak klient oznámi poskytovateľovi, že na splnení tejto povinnosti netrvá.
5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže okamžite odstúpiť od zmluvy, ak u druhej zmluvnej strany nastanú tieto okolnosti:
 - zmluvná strana vstúpi do likvidácie a/alebo
 - na majetok zmluvnej strany je vyhlásený konkurz, a /alebo
 - je návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok zmluvnej strany zamietnutý z dôvodu nedostatku majetku, a/alebo
 - zmluvná strana podá návrh na vyhlásenie konkurzu na svoj majetok.
6. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody alebo iné sankčné nároky zo zmluvy.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu po skončení tejto zmluvy, najneskôr však do siedmich (7) pracovných dní odo dňa zániku tejto Zmluvy, odovzdá klientovi originály dokumentácie a zároveň všetky originály dokladov a podkladov, materiálov a iných nosičov informácií, ktoré nadobudol v súvislosti s ich činnosťou podľa tejto zmluvy; o odovzdaní a prevzatí originálov dokumentácie, dokladov a podkladov, materiálov a iných nosičov informácií zmluvné strany spíšu protokol.

Čl. VIII

Ochrana osobných údajov

1. Touto zmluvou zároveň klient ako prevádzkovateľ v zmysle § 34 a nasl. zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "Zákon o ochrane osobných údajov"), poveruje poskytovateľa, ako sprostredkovateľa, spracúvaním osobných údajov obsiahnuté v informačných systémoch klienta (ďalej len "IS"), a to v rozsahu potrebnom pre účely poskytovania služieb a za podmienok dojednaných v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov podľa tejto zmluvy najskôr odo dňa účinnosti tejto zmluvy, pričom je oprávnený vykonávať s osobnými údajmi nasledujúce spracovateľské operácie: podľa potreby osobné údaje získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, prepracúvať, vyhľadávať, prehliadať, premiestňovať, preskupovať, kombinovať, uchovávať, blokovat' alebo zlikvidovať. S výnimkou plnenia povinností ustanovených osobitnými predpismi alebo plnenia pokynov klienta, poskytovateľ nie je oprávnený osobné údaje sprístupňovať alebo poskytovať tretím stranám ani ich zverejňovať bez predchádzajúceho súhlasu klienta. Poskytovateľ a každá osoba konajúca za poskytovateľa, ktorá má za podmienok tejto zmluvy prístup k osobným údajom, môže spracúvať tieto osobné údaje len na základe pokynov klienta alebo podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.
3. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Nesmie ich využiť pre osobnú potrebu a bez súhlasu klienta ich nesmie zverejniť, nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení platnosti tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti poskytovateľ nemá, ak je to podľa osobitného zákona nevyhnutné na plnenie úloh súdov a orgánov činných v trestnom konaní a vo vzťahu k dozornému orgánu pri plnení jeho úloh v zmysle zákona o ochrane osobných údajov. Povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje aj na osoby oprávnené spracúvať osobné údaje v podmienkach poskytovateľa.
4. Poskytovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné pre dosiahnutie tohto účelu, pričom má povinnosť dodržiavať povinnosti sprostredkovateľa ustanovené Zákonom o ochrane osobných údajov.
5. Poskytovateľ je povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať najmä:
 - a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
 - b) zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
 - c) proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
 - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti ochrany osobných údajov sa prihliada na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie osobných údajov, a to najmä náhodné zničenie alebo nezákonné

zničenie, strata, zmena alebo neoprávnené poskytnutie alebo inak spracúvaných osobných údajov, alebo neoprávnený prístup k takýmto osobným údajom.

6. V prípade porušenia ochrany osobných údajov spracúvaných v podmienkach poskytovateľa alebo v podmienkach ďalšieho sprostredkovateľa, ktorého do spracúvania zapája poskytovateľ, je poskytovateľ povinný bez zbytočného odkladu najneskôr však do 24 hod., čo sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel, preukázateľne informovať klienta. Následne poskytovateľ poskytuje klientovi požadovanú súčinnosť pri prešetrení porušenia a pri posúdení jeho závažnosti a spoločne navrhujú opatrenia na vyriešenie porušenia a zamedzenie, prípadne minimalizáciu jeho vzniku. Oznámenie klientovi musí obsahovať aspoň:
- a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, podľa možnosti, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch;
 - b) meno/názov a kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií;
 - c) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov;
 - d) opis opatrení prijatých alebo navrhovaných s cieľom napraviť porušenie ochrany osobných údajov vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov.

Poskytovateľ je povinný písomne hlásiť klientovi všetky bezpečnostné udalosti a incidenty aj vo fáze podozrenia, pričom:

- a) bezpečnostná udalosť je: identifikovaný stav systému, služby alebo siete ukazujúci na možné porušenie bezpečnosti alebo zlyhanie prijatých opatrení. Môže sa tak isto jednať o inú, predtým nevyskytujúcu sa udalosť, ktorá môže byť dôležitá z pohľadu bezpečnosti informácií.
 - b) bezpečnostný incident je: akýkoľvek spôsob narušenia bezpečnosti. Je to jedna, alebo viac nechcených alebo neočakávaných bezpečnostných udalostí, u ktorých existuje vysoká pravdepodobnosť kompromitácie činnosti klienta a/alebo Poskytovateľa a ohrozenia bezpečnosti informácií.
7. Klient vyhlasuje, že pri výbere poskytovateľa prihliadal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, vrátane ochrany práv a právom chránených záujmov dotknutých osôb.
8. Pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, poskytovateľ nie je oprávnený zabezpečiť spracúvanie Osobných údajov podľa tejto zmluvy prostredníctvom inej osoby (subdodávateľa).
9. Pre účely ochrany osobných údajov zodpovedá poskytovateľ aj za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov, ak nesplnil povinnosti podľa tohto článku zmluvy alebo povinnosti uvedené v § 38 a nasl. Zákona o ochrane osobných údajov alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi klienta.

Čl. IX

Kontaktné osoby

1. Kontaktné osoby zmluvných strán sú:
- a) Klient:



b) Poskytovateľ

Vyššie uvedené osoby sú oprávnené uskutočňovať jednotlivé úkony v súvislosti s touto zmluvou.

Zmenu kontaktných osôb je možné vykonať len na základe písomného oznámenia doručeného druhej Zmluvnej strane.

Čl. X **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je uzavretá dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Zmluvu je možné meniť resp. doplniť len formou písomných dodatkov odsúhlasených a podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, obsahujúce právne významné skutočnosti podľa zmluvy, si budú doručovať poštou formou doporučenej zásielky, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie napr. odstúpenie od zmluvy, výzvy na zaplatenie alebo akékoľvek výzvy na plnenie.
5. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídel zmluvných strán uvedené v záhlaví zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú korešpondenčnú adresu určenú na doručovanie písomností. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenú dňom jej doručenia na adresu, uvedenú v záhlaví zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo 3. (slovom: tretí) pracovný deň odo dňa začatia plynutia odbernej lehoty na vyzdvihnutie zásielky na pošte.
6. Pri ostatných spôsoboch doručovania správ (doručovanie zaslaním emailovej správy) sa tieto považujú za doručené zobrazením potvrdenia o odoslaní emailovej správy na technickom zariadení odosielateľa.
7. Vzájomné vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšie súvisiace platné právne predpisy. Na riešenie sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.

**Zmluva o poskytovaní služieb
č. Z/BTS/DFI/111/2019**


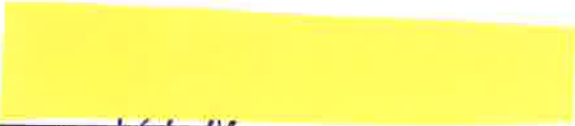
8. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory, vzniknuté z tejto zmluvy, vždy najskôr vzájomnou dohodou.
9. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy sa stane neplatným, alebo neuskutočiteľným, nemá to vplyv na platnosť zmluvy ako celku. Pre tento prípad sa zmluvné strany zaväzujú, že takéto neplatné alebo neuskutočiteľné ustanovenie bezodkladne nahradia ustanovením iným, ktoré ho v právnom aj v obchodnom zmysle nahrádza.
10. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z toho po dvoch (2) rovnopisoch pre každú zo zmluvných strán.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom súhlase a na znak súhlasu s ňou ju bez výhrad podpisujú.



V Bratislave dňa



V Bratislave dňa

Za klienta:

Za poskytovateľa:



Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)
Jozef Pojedinec
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ



KPD solutions s.r.o.
Ing. Andrea Pavileková
konateľ



Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)
Matej Hambálek
člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre financie